Ahkam-e Soultani von Mawardi. Persische Übersetzung von Hosseini-e Shafe'ii. Published in Series of « Blätter für Kultur und Gesellschaft » (No. 3), Münster, 2002, 46+202 p.

Rédaction

Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/5020>

DOI : 10.4000/abstractairanica.5020

ISSN : 1961-960X

Éditeur :

CNRS (UMR 7528 Mondes iraniens et indiens), Éditions de l'IFRI

Édition imprimée

Date de publication : 15 mai 2004

ISSN : 0240-8910

Référence électronique

Rédaction, « *Ahkam-e Soultani von Mawardi. Persische Übersetzung von Hosseini-e Shafe'ii. Published in Series of « Blätter für Kultur und Gesellschaft » (No. 3), Münster, 2002, 46+202 p. »*, *Abstracta Iranica* [En ligne], Volume 25 | 2004, document 281, mis en ligne le 15 mars 2006, consulté le 25 septembre 2020. URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/5020> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/abstractairanica.5020>

Ce document a été généré automatiquement le 25 septembre 2020.

Tous droits réservés

Ahkam-e Sultani von Mawardi.
Persische Übersetzung von
Hosseini-e Shafe'ii. Published in
Series of « Blätter für Kultur und
Gesellschaft » (No. 3), Münster,
2002, 46+202 p.

Rédaction

- 1 This is the first known Persian translation of Al-Mawardi's famous book *Al-Aḥkām al-Sultāniyya*. The Persian title is *Aḥkam-e Soltānī*. The translator is Qavām al-Dīn Yūsef b. al-Ḥasan al-Ḥoseynī Šāfe'ī. It is assumed that the translation was finished in the beginning of the 10th century (hq). The translator has added a number of comments to the original text which are of importance as well.
- 2 The book contains ten chapters of the manuscript. Pahlavan writes in his introduction that the entire manuscript will be published later. This part of the manuscript, which has now been published in the city of Münster, was edited together with the late M. T. Daneshpajouh. According to Pahlavan, the present ten chapters were ready to be printed in Iran but because of certain difficulties he had no other choice but to publish only one hundred copies in Muenster.
- 3 As far as is known this manuscript is a rarity. The language and the comments of the Persian translator have made out of it a unique text worth separate analysis.

INDEX

Thèmes : 11.1.1. Littérature persane classique

nompropre Hosseini Shafe'ii

AUTEURS

RÉDACTION

Directeur de la revue et secrétariats (Paris et Téhéran)